

Контакты древних цивилизаций

УДК 81

Мосенкис Ю. Л.

ПОЛИНЕЗИЙЦЫ В МЕСОПОТАМИИ И ЭГЕИДЕ?!

Основная задача исследования — демонстрация древнего присутствия австронезийских языков в Месопотамии и Эгеиде.

Ключевые слова: сравнительное языкознание, заимствованные слова, культурные термины, мифонимы.

Как известно, в Юго-Восточной Азии — регионе древнего распространения носителей австронезийских (малайско-полинезийских) языков — находился один из древнейших очагов производящего хозяйства, а древнее северное ответвление австронезийцев — айны — создали первую в мире керамику. Австронезийцы с древности имели развитейшее мореплавание.

Предполагают, что австронезийцы присутствовали в Индостане уже в VI тыс. до н. э. [Древний Восток 1988, с. 87-89], а на Мадагаскаре появились в начале II тыс. до н. э. [Аракин 1963, с. 6], куда добрались посредством каботажного плавания вдоль берегов Индии и Аравийского полуострова [Кулланда 1983, с. 80-81].

В шумерских легендах племя полурыб-полулюдей во главе с Оаннесом продвинулось вверх по течению от Персидского залива и основало Эриду, где научило местных людей земледелию, скотоводству, металлургии, строительству [Кондратов 1968, с. 120; Мифологический 1991, с. 635]. Покровителем Эреду считался морской бог Энки (букв. «господин земли», ср. греч. Посейдон, букв. «господин земли», считавшийся главным прежде Зевса), спутником которого был получеловек-полурыба Кулулу (дошумерское имя). «...Традиция, указывающая на море как место, откуда началась цивилизация Двуречья, очень древняя» [Мифологический 1991, с. 408].

Шумерские мифологические образы морских божеств (Оаннес у Бероса Вавилонского, Энки, Кулулу) сопоставимы с полинезийским Тингирау (Хозяин морских существ, воплощается в человеке, ките, акуле или морской черепахе).

Основной языковой субстрат дошумерского населения Месопотамии называют прото-тигрским или «банановым» (из-за равномерного чередования согласных и гласных как в английском слове *banana*). В нем не противопоставлялись звонкие и глухие согласные (ср. то же в хуррито-урартских, испытавших то же субстратное влияние); чередовались *d / r* (шумерск. *dii / rii* «делить», *dii / ruu* «строить»); возможно, чередовались *l / r* (шумерск. *lagal / lagar* «жрец», *lu / ur* «человек», ср., возможно, эламск. *ruhu* «люди, человек», егип. *rhy.t* «люди», догреч. *laos* «народ») — все названные особенности свойственны австронезийским языкам. В полинезийских языках *r* с призвуком *d* [Федорова 1966, с. 73], ср. шумерск. звук *dr*.

Изобретателями месопотамской иероглифики считают дошумерских жителей [Оппенгейм 1990, с. 188] при наличии ярких параллелей систем письма в цепи Шумер — Элам — Индия — остров Пасхи. С иероглифами названных систем письма сопоставимы и критские письменности (ср. хотя бы знак критских линейных письменностей А, В со слоговым чтением *ti*, изображающий рыбу, и протоиндский знак «рыба» с чтением прадравидийск. *mīn* «рыба»). Знак критск. линейн. А, В «стрела» с чтением *ti* ср. шумерск. знак *tī* «стрела», знак критск. линейн. А, В «соха» с чтением *u* ср. шумерск. *ugi* «возделывать», пишется знаком «плуг», и т. д.

Предполагают происхождение шумерского земледелия и ближневосточной бронзы из Юго-Восточной Азии, известно два общих афразийско-австронезийских названия поля [Кулланда 1983, с. 78].

Остров *Тильмун* (по-шумерски можно интерпретировать как «два моря»), который дошумерское население обжило прежде Месопотамии, названием сопоставим с араб. *Бахрейн* (букв. «два моря») и санскр. *dvīpa* «остров» (букв. «две воды»).

Критские слоговые письменности (линейн. А, В) фиксируют открытые слоги и не отличаются звонких / глухих, *r / l*, что соответствует структуре полинезийских языков. Догреческие (эгейские) слова Греции и Малой Азии содержат суффиксы *-nth-*, *-nd-* — ср. особые согласные **nt*, **nd* в праокеанийском языке и **nt* в праяпонском (при наличии в последнем австронезийского субстрата). Средиземноморскому субстрату считают свойственным чередование *d / l* (греч. *daphnē / laphnē* «лавр», латин. *odeum / oleum* «масло», баск. *edur / elur* «снег»), ср. аналогичное полинезийское чередование (*lua / rua / dua* «два»). В догреческом субстрате чередовались *k / t* (*Talōs / Kalōs* [Лосев 1996, с. 150-151], *titanos / kittanos* — Гесихий), аналогично в полинезийских языках.

Имена богов:

греч. *Oyranos* «Небо-бог» без этимологии — полинез. *Rangi* «Небо-бог», оба в супружестве с Землей порождают многих божеств;

Zephyros «бог ветра» и *Typhōn* «бог бури» — полинез. *Tauhiri, Tafiri* «бог ветра»;

Apollōn, фессал. *Aployn* без этимологии — австронез. **apuŋ* > канаканабу, саароа *apulu* «огонь»;

Ploytōn «бог подземного мира» и *Ploytos* «бог богатства, запасов и стад» — полинез. *Pulotu* «потусторонний мир, прародина культурных растений и домашних животных»;

Pelops (имя считают «минойским» [Тайны 1976, с. 84]), обладатель мчащейся по морю колесницы, — микронезийск. *Pelulop*, божество мореходства, хозяин самой быстрой лодки.

Anakes «Диоскуры», у Павсания «сыны» — праавстронез. **anak* «сын».

Ср. также *Tan / Dan / Zan* «критский Зевс», соответствующий этрусскому *Tin* и латин. *Ianus* < **Dianus* (шароподобное солнечное божество, даритель порядка) — китайск. *Tian* «Небо-бог» — полинез. *Tane* «бог природы, связанный с солнцем, порождает космическое яйцо, носитель сакрального знания и патрон ремесел»;

индоевроп. **Deivos* «светлое небо как божество» и греч. *theos* «бог» со спорной этимологией (связываемое прежде всего с *thoos = lampros* — Гесихий) — северокавказ. **sew-* «небо» (сопост. с индоевроп. см. коммент. к кавказским этимологиям М. С. Трубецкого), груз. *ca* — дравид. *teva* «бог» — полинез. *Vatea, Atea* «Небо-бог».

Полинезийский бог плодородия и войны *Koro* (Оро) [Сказки 1970, с. 355] напоминает *Кроноса*, пожиравшего своих детей и воплощавшего золотой век, а поклонники *Коро areou*, клявшиеся убивать своих детей [Сказки 1970, с. 355], именем напоминают бога войны *Ареса* (*Арея*).

Поразительно тождество не только звучания, но и знака (!) царского титула на Крите (лин. А *unaka*, лин. В *wanaka*), в лувийской иероглифике (знаки «царь» и «господин», последний передает фонетический комплекс *anna* [Дунаевская 1969, с. 104]) и в Древнем Китае (*wang*) «царь».

Эгейский царский титул **guasi-* (критск. линейн. В *qasireu = guasi-leys* букв. «царь народа») сопоставим не только с абхазским «матриархальным» титулом *гуаша* «княгиня», но и с австронез. **qazi* «царь».

Название догреческого племени *Leleges* ср. индонез. *lelaki*, тагальск. *lalaki* «мужчина».

Догреч. *thalassa / thalatta* «море» — праокеанийск. **daRat* «море».

Догреч. *alsos* «священная роща» — праокеанийск. **halas* «лес».

Догреч. *daphnē, daykhna, laphnē*, латин. *laugus* «лавр» — протоавстронез. **dahun* > *dahon, daun, lau* «лист».

Догреч. *korys* «шлем» — западноавстронез. **kuluk* «шлем».

Греч. *ikhthon = astron* («звезда» — Гесихий) — праавстронез. **bituqen* > *vituhin, fetuʔu, witoe, hetuu* «звезда».

Греч. *ikhtys*, армян. *jukn* «рыба» — шумерск. *gan* «рыба» — праавстронез. **ikan* «рыба».

Греч. *paktos* «воткнутый», микенск. (лин. В) *paketerē* «гвозди» — праавстронез. **paku* «гвоздь», греч. *passax, passalos* «гвоздь» — индонез. *pasak* «деревянный гвоздь», древнеяпонск. *pasi* «палочки для еды».

Греч. *pelekys*, древнеинд. *paraṣu* «топор» — аккадск. *pilakku* «топор» — праавстронез. **paluq* «молот».

Новогреч. *mati* «глаз» (но ср. и литов. *matyti* «видеть») — протоавстронез. **mata* «глаз» (синокавказ. и монкхмерск. параллели).

Греч. *phoinix* — егип. *bennu* «Феникс» — китайск. *fen, fenhuan, pen* «Феникс» — праокееанийск. **manuk* «птица».

Индоевроп. *ворон* — баск. *bele* «ворон» — шумерск. *buru* «лагашская священная (?) птица ворон» — индонез. *burung*, малагасийск. *woron(a)* «птица».

Древнегреч. *kasia* «вид благовоний» выводят от западноиндонез. **kasay* «притирание» [Кулланда 1983, с. 80], есть шумерская параллель.

Названия дерева:

слово *nik-* «фиговое дерево», считающееся «минойским» (Г. Нойман), сопоставимо не только с егип. *nh.t* то же, но и с шумерск. *ngiš* «дерево», праавстронез. **niuR* «кокосовая пальма», айну *ni* «дерево»;

догреч. *olynthos* «зимняя фи́га» — *ud'umbara* «*Ficus glomerata*» (священное растение в «Атхарваведе») — дошумерск.-дохурритск. *zulumba* «финиковая пальма» (ср. перс. *hurma?*) — индонез. *kerambil* «кокосовая пальма»;

баск. *eremi* «пустынный» — греч. *erēton* «пустынная местность» — индоевроп. **rem-* «лес, дерево» (рус. диал. *раменье* «лес») — тюрк. *ureta* «поемный лес», «кустарник по берегам рек», чуваш. *верман* «лес» — шумерск. *eren* «кедр» — синотибетск. **rem* «лес», сопоставляемое с праавстронез. **l'imba / *l'amba* «лес» [Древний Восток 1988, с. 324] — андаманск. *irim(i)* «лес».

Названия металлов:

линейн. В *paraku*, иногда понимаемое как архаическое название серебра, ср. не только семитск. название металла *barzil* без этимологии и груз. *wercxli*, мегрел. *warčxili* «серебро», но и западноавстронез. **pilak* > илоканск. *pirak* «серебро» (ср. также праавстронез. **bari* «металл»);

баск. *burd-* «железо», испан. < доиндоевроп. *plata* «серебро» — копт. *barot* «медь», тигринья, амхарск. *berat* «железо» (баск.-афразийск. сопоставление А. Кюни) — праюжнодравидийск. **veltti* «серебро» — яванск. *barut* «железный обруч», тагальск. *baluti* «доспехи»;

баск. *tupiki / topinki* «медь» — догреч. *kyprion* «медь» — хурритск. *kapali* «медь» [С. А. Старостин — ВДИ, 1995, с. 135] дошумерск. *zimbar* [История Древнего Востока, 1, с. 92], *zabar* «медный сплав» — прадравидийск. **tampV-* / **campV-* «медь».

Хозяйственные термины:

элам. *rappi* «бык», возможно также «свинья», «баран» — лувийск. иерогл. *wawa-* «бык» — праавстронез. **babu* «свинья»;

праиндоевроп. **porko-* «домашняя свинья» — прагерман. **baruga-* «боров» (считается доиндоевропейским) — прасеверокавказ. **walrk'k'we* «свинья» (реконстр. по С. А. Старостину) — груз. *bur(v)aki* «молодая свинья» — праафразийск. **brk* «древнее название домашнего животного» — праавстронез. **BeRek* «свинья»;

праиндоевроп. **kerv-* «рогатое животное» > «корова» — груз., мегр. *kuro* «бык» — празападнокавказ. **arwa* «домашний скот» > «бык, корова» — праавстронез. **ke(r)baw* «буйвол»;

микенск. (лин. В) *wriza*, фрак., древнемакед. *briza* «злак», праиндоевроп. **bhares-* «ячмень» (также, возможно, индоевроп. названия пшеницы с корнем *пыр-*) — егип. *brry* «хлеб», восточнокавказ. **bur-* «мука» — хаттск. *pulašne* «хлеб» (ср. *брашно*) — праавстронез. **BeRas* «очищенный рис»;

хаттск. *bael* «дом» — егип. *per* «дом» (афразийск. параллели) — шумерск. *bara* «дом» — праокеанийск. **balay* «дом»;

баск. *uri* «город» — латин. *urb-s, urv-s* «город» без этимологии — шумерск. *uru* «община, город» — дравидийск. *ur, uru* «деревня, поселение» — рапануйск. *ure* «род»;

греч. *kōthōn* «сосуд» — груз. *kotani* «горшок» — протоюжнодравид. **kuta-mV* «сосуд» — праавстронез. **kuDen* «глиняный горшок» (ср. распространенный корень *kat- / kad-* то же).

Догреч. *keramos* «глина» ср. ингушск. *кхер* «земля», шумерск. *gir* «кирпич», маорийск. *kere* «глина, земля»; догреч. *petra* «камень, скала» ср. баск. *patar* «откос, склон горы», сванск. *bač* «камень», шумерск. *bad* «земляной вал», «крепостная каменная стена», праокеанийск. **batu* «камень».

Рассмотренные культурные термины (металлы, животные и подобн.) свидетельствуют лишь о связи австронезийских языков со Средиземноморьем и Ближним Востоком, но другие вышеизложенные свидетельства, особенно имена греческих богов неизвестного происхождения, предполагают непосредственную связь с Полинезией.

О европеоидном компоненте полинезийцев писали разные авторы (ср. европеоидные черты айнов). Легенды о белых, от которых происходят островитяне, распространены по всей Полинезии [Кренделев, Кондратов 1990, с. 45]. Ср. полинезийский титул вождей, лиц высшего сословия *аруки* — греч. *arkhē* «власть», полинез. мангарева *аретоа* «отважный, сильный, могучий» — греч. *aretē* «доблесть, мужество, храбрость», полинез. *тахуна* «жрец, ремесленник-умелец» — греч. *tekhnē* «искусство, ремесло, наука», полинез. *меле* «стих, песня» — греч. *melos* «песня, лирический стих», полинез. *Ронго* «бог мира» — греч. *eirenē* «мир».

Жители Кикладских островов (которых считают древнейшими мореплавателями Средиземноморья) изготавливали статуэтки с головами, схожими с головами рапануйских статуй.

Л и т е р а т у р а :

1. Аракин В. Д. Мальгашский язык. — М., 1963.
2. Древний Восток: Этнокультурные связи. — М., 1988.
3. Дунаевская И. М. Язык хеттских иероглифов. — М., 1969.
4. Кондратов А. М. Погибшие цивилизации. — М., 1968.
5. Кренделев Ф. П., Кондратов А. М. Безмолвные стражи тайн: Загадки острова Пасхи. — 2-е изд. — Новосибирск, 1990.
6. Кулланда С. В. Материальная культура и экономика народов Западной Индонезии в дописьменную эпоху (по лингвистическим материалам) // Народы Азии и Африки. — 1983. — № 5.
7. Лосев А. Ф. Мифология греков и римлян. — М., 1996.
8. Мифологический словарь. — М., 1991.
9. Оппенгейм А. Древняя Месопотамия. — 2-е изд. — М., 1990.
10. Сказки и мифы Океании. — М., 1970.
11. Тайны древних письмен. — М., 1976.
12. Федорова И. К. Ареои на острове Пасхи (по материалам рапануйского фольклора) // Советская этнография. — 1966. — № 4.

Об авторе:

МОСЕНКИС Юрий Леонидович — см. с. 13.